

PHILIPS



Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1** Remove fuse cover and fuse.
- 2** Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3** Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.





DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

**Klass 1 laserapparat
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

**Luokan 1 laserlaite
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancements will become common and will be easy to complete.
Go to www.p4c.philips.com for software upgrade.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'



General Information

Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

NOTE:
PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.

CAUTION
(WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET)

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

Important Note:
Due to the numerous versions of new CD-Audio copy protection or enhanced CD-Audio protection recently available on certain discs, Philips is unable to guarantee that this DVD Player is fully compatible with such new discs. Should you have difficulty playing any such CD-Audio discs, kindly refer them to your CD-Audio disc retailer.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



The DVDVIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD VIDEO 630 • 632
Serial No. _____

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

Indice

Informazioni generali

Accessori in dotazione	134
Informazione sulla cura e la sicurezza	134

Collegamenti

Collegamento di una TV	135-137
Utilizzo del jack RGB/SCART	135
Utilizzo del jack video composito (CVBS) ...	135
Utilizzo del jack S-Video	136
Utilizzo del jack video composito (YPbPr) ..	136
Utilizzo di un modulatore RF accessorio ...	137
Collegare il cordoncino dell'alimentazione ...	137
Opzionali : Collegamento a un sistema audio ...	138
Il sistema stereo dispone di Dolby Pro Logic o ingressi audio destro/ sinistro	138
Opzionali : Collegamento di un ricevitore AV digitale	138
Il ricevitore dispone di PCM, Dolby Digital o un decodificatore MPEG 2	138

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale e posteriore	139
Telecomando	140

Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando	141
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio	141
Operazione 2: Impostazione della TV ..	141-142
Per disattivare manualmente la modalità Progressive	141-142
Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV	142
Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua	143
Impostazione della lingua OSD	143
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	143

Operazioni del disco

Dischi riproducibili	144
Codice regionale	144
Come riprodurre dischi	145
Come utilizzare il menu del disco	145
Comandi di base di riproduzione	145-147
Interruzione della riproduzione	145
Selezione di un brano/ capitolo	145
MUTE (suono silenziato)	146
Zoom	146
Ripeti	146
Ripeti A-B	146
Display	147
Riproduzione al rallentatore	147
Ricerca	147

Riproduzione di un programma	147
Speciali funzioni DVD	148
Riproduzione di un disco	148
Angolo della videocamera	148
Cambio della lingua audio	148
Sottotitoli	148
Speciali funzioni VCD e SVCD	148-149
Controllo riproduzione (PBC)	148
Funzione anteprima	149
Riproduzione di MP3/DivX/MPEG-4/JPEG/ Kodak Picture CD	150
Funzioni principali	150
Selezione riproduzione	150
Speciali caratteristiche MP3/ JPEG	151
Funzione anteprima (JPEG)	151
Zoom immagine (JPEG)	151
Riproduzione con angolazioni multiple (JPEG)	151
Effetto scansione (JPEG)	151
Controllo velocità di riproduzione (MP3) ..	151
Riproduzione simultanea JPEG e MP3 ...	151

Opzioni menu DVD

Operazioni principali	152
Menu Setup generale	152-154
Screen Saver	152
Alimentazione intelligente	152
Blocco del disco	153
Programma	153
DivX(R) VOD	153-154
Menu Audio Setup	154-156
Downmix	154
Uscita digitale	154
Uscita LPCM	155
Modalità audio	155
Modalità Reverb	155
D.R.C. (Controllo gamma dinamica)	156
Menu Setup Video	156-158
Display TV	156
Sottotitoli	156
Uscita video	157
Progressiva	157-158
Immagine ottimale	158
Menu Setup preferenze	159-160
Controllo genitori	159
Password	159-160
Setup Default	160
MP3/JPEG Navigator	160

Specifiche tecniche

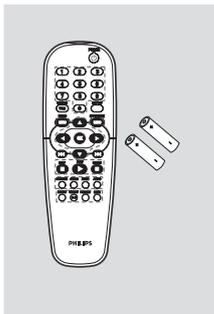
Ricerca dei Guasti

Glossario

Informazioni generali

Accessori in dotazione

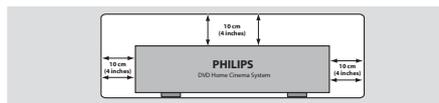
Telecomando e due batterie



Informazione sulla cura e la sicurezza

- **Tensione dell'alimentazione elettrica**
 - Il lettore DVD consuma corrente anche quando viene commutato nel modo Standby. Per scollegare completamente il sistema dall'alimentazione, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- **Evitare alte temperature, umidità, acqua e polvere**
 - Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del disco per evitare della polvere sulla lente.
- **Evitare problemi di condensa**
 - La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.

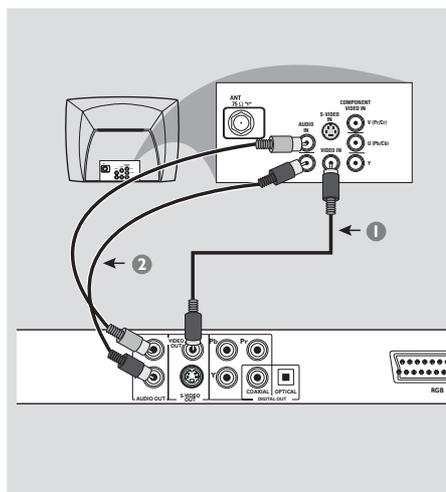
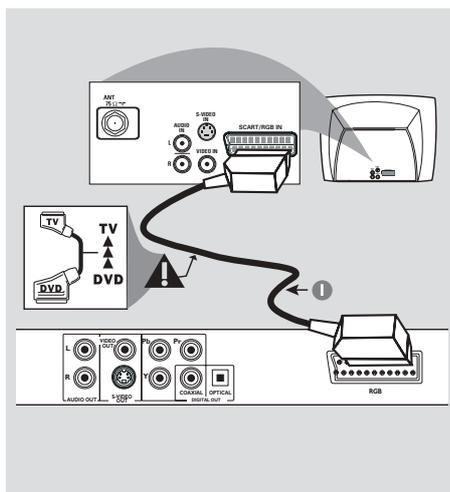
- **Non ostruire le fessure di ventilazione**
 - Non adoperare il lettore di DVD in un armadietto chiuso, lasciare circa 10 cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.



- **Cura dell'armadietto**
 - Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.
- **Trovare un posto adatto**
 - Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.
- **Cura del disco**
 - Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco!
 - Scrivere solo sul lato stampato di un CDRW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
 - Manipolare il disco tenendolo dai bordi, non toccare la superficie.



Collegamento di una TV



IMPORTANTE !

- C'è bisogno solo di effettuare un collegamento video dalle seguenti opzioni, secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.
- Il collegamento RGB/SCART consentirà di utilizzare le funzioni sia audio che video del lettore di DVD.

Utilizzo del jack RGB/SCART

- Utilizzare il cavo RGB/SCART (nero) per collegare il jack RGB/SCART del lettore di DVD (TV OUT) al connettore (TV IN) della TV (cavo non fornito).

Suggerimenti di aiuto:

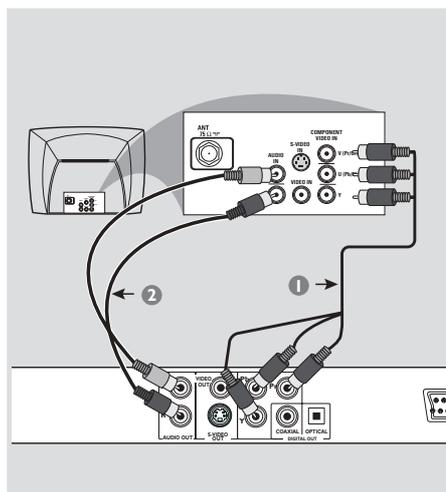
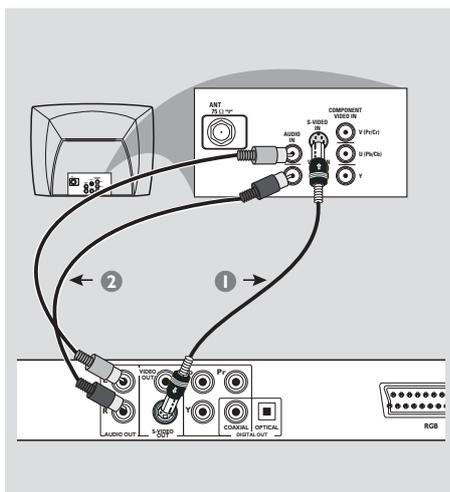
- Assicurarsi che l'estremità del cavo RGB/SCART (non fornito) contrassegnata con "TV" venga collegata al televisore e che.

Utilizzo del jack video composto (CVBS)

- 1 Usare il cavo video composto per collegare il jack CVBS del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV (cavo non fornito).
- 2 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack AUDIO IN (L/R) del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN della TV (cavo non fornito).

Italiano

Collegamenti



Italiano

IMPORTANTE !

– Il collegamento S-Video assicura una qualità ottimale dell'immagine. Tale opzione deve essere disponibile sul televisore in uso.

Utilizzo del jack S-Video

- 1 Usare il cavo S-Video per collegare il jack **S-VIDEO OUT** al jack ingresso S-Video del sistema DVD (o etichettato come Y/C oppure S-VHS) sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack **AUDIO IN (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio **AUDIO IN** della TV (*cavo non fornito*).

IMPORTANTE !

– Il collegamento Component Video assicura una migliore qualità dell'immagine. Tale opzione deve essere disponibile sul televisore.

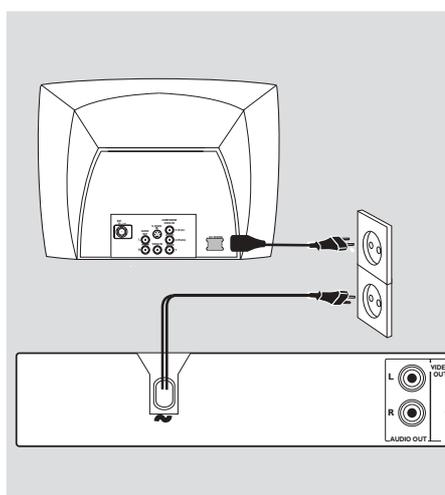
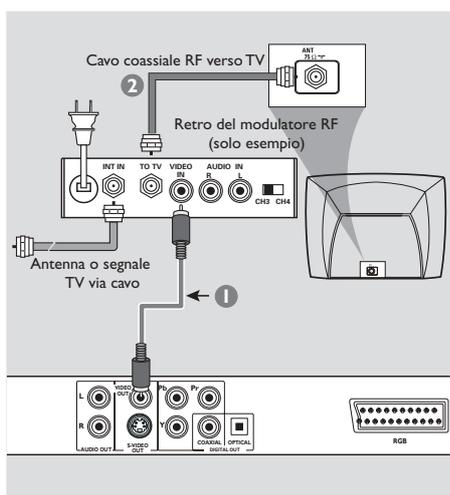
– La qualità video con scansione progressiva è disponibile solo tramite l'uscita Component Video (**Y Pb Pr**).

Utilizzo dei jack video composito (Y Pb Pr)

- 1 Utilizzare i cavi video composito (rosso/ blu/ verde) per collegare i jack Y Pb Pr ai corrispondenti jack d'ingresso video composito (o etichettati come Y Pb Pr o YUV) sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack **AUDIO IN (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio **AUDIO IN** della TV (*cavo non fornito*).

Collegamenti

Collegare il cordoncino dell'alimentazione



IMPORTANTE!

– Se il televisore in uso dispone di un solo jack Antenna In (oppure marcato come 75 ohm o RF In,) è necessario un modulatore RF per visualizzare le riproduzioni DVD sul televisore. Per informazioni sulla disponibilità e il funzionamento del modulatore RF rivolgersi al proprio negoziante di fiducia o contattare Philips.

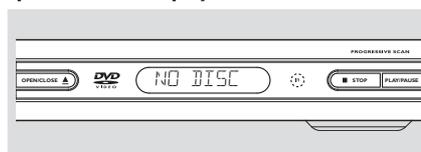
Utilizzo di un modulatore RF accessorio

- 1 Utilizzare il cavo Composite video (giallo) per collegare il jack **CVBS** del lettore DVD al jack di ingresso video sul modulatore RF.
- 2 Utilizzare il cavo coassiale RF (non fornito) per collegare il modulatore RF al jack RF del proprio televisore.

Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione **CA** alla presa di rete. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

Se non è caricato alcun disco, premere **STANDBY ON** sul pannello frontale del lettore DVD.

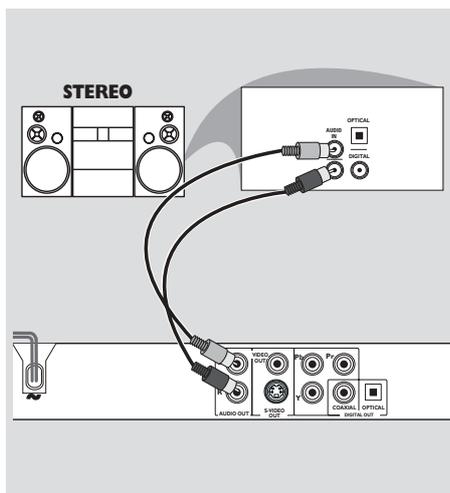
Si potrebbe visualizzare "NO DISC" sul pannello del display.



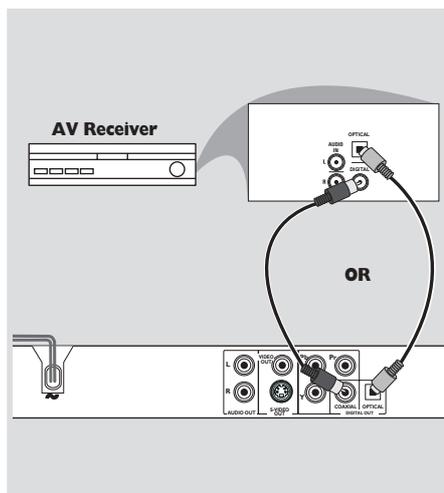
Italiano

Collegamenti

Opzionali : Collegamento a un sistema audio



Opzionali : Collegamento di un ricevitore AV digitale



Il sistema stereo dispone di Dolby Pro Logic o ingressi audio destro/ sinistro

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN oppure RGB/SCART - **TV OUT**) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Utilizzare i cavi audio (bianco/ rosso) per collegare i jack **AUDIO OUT (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN del sistema stereo (*cavo non fornito*).
- 3 Impostare il Downmix del lettore DVD su 'STEREO' se si utilizza un semplice jack AUDIO IN destro/sinistro o su 'LT/RT' per la decodifica Dolby Pro Logic (*vedere "Downmix" a pagina 154*).

Il ricevitore dispone di PCM, Dolby Digital o un decodificatore MPEG 2

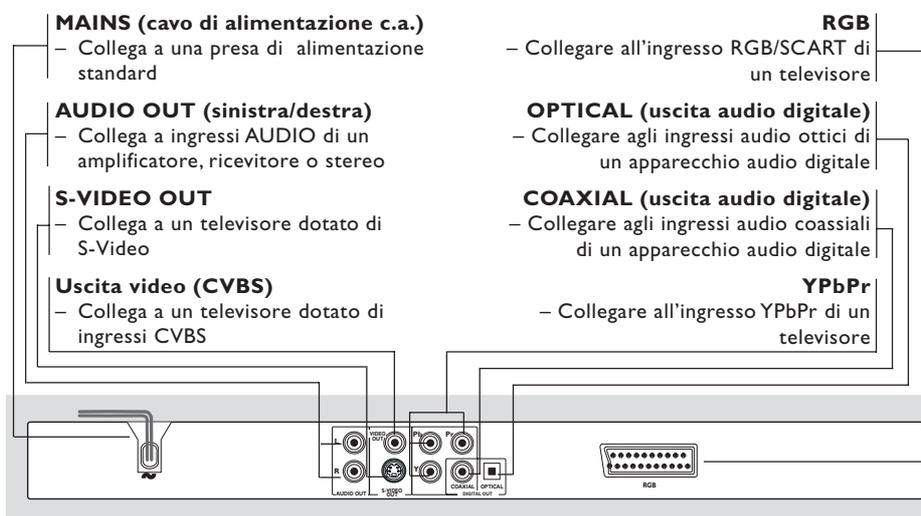
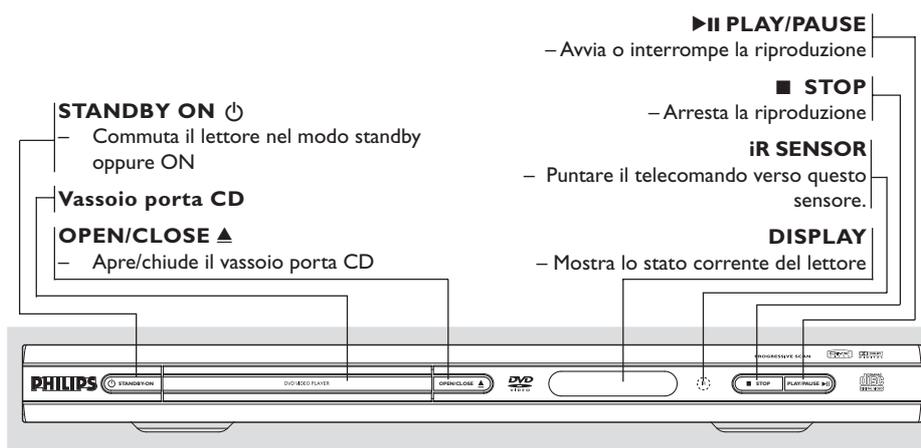
- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN oppure RGB/SCART - **TV OUT**) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Collegare il jack COAXIAL o OPTICAL del lettore di DVD al corrispondente ingresso audio digitale del ricevitore audio digitale (*cavo non fornito*).
- 3 Regolare l'Uscita Digitale del lettore di DVD su SOLO PCM o TUTTE a seconda delle capacità del ricevitore (*vedere "Uscita Digitale" a pagina 154*).

Suggerimenti di aiuto:

- Se il formato audio dell'uscita digitale non è adatto alla potenza del ricevitore utilizzato, quest'ultimo riproduce un suono distorto oppure non emette alcun suono.

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale e posteriore

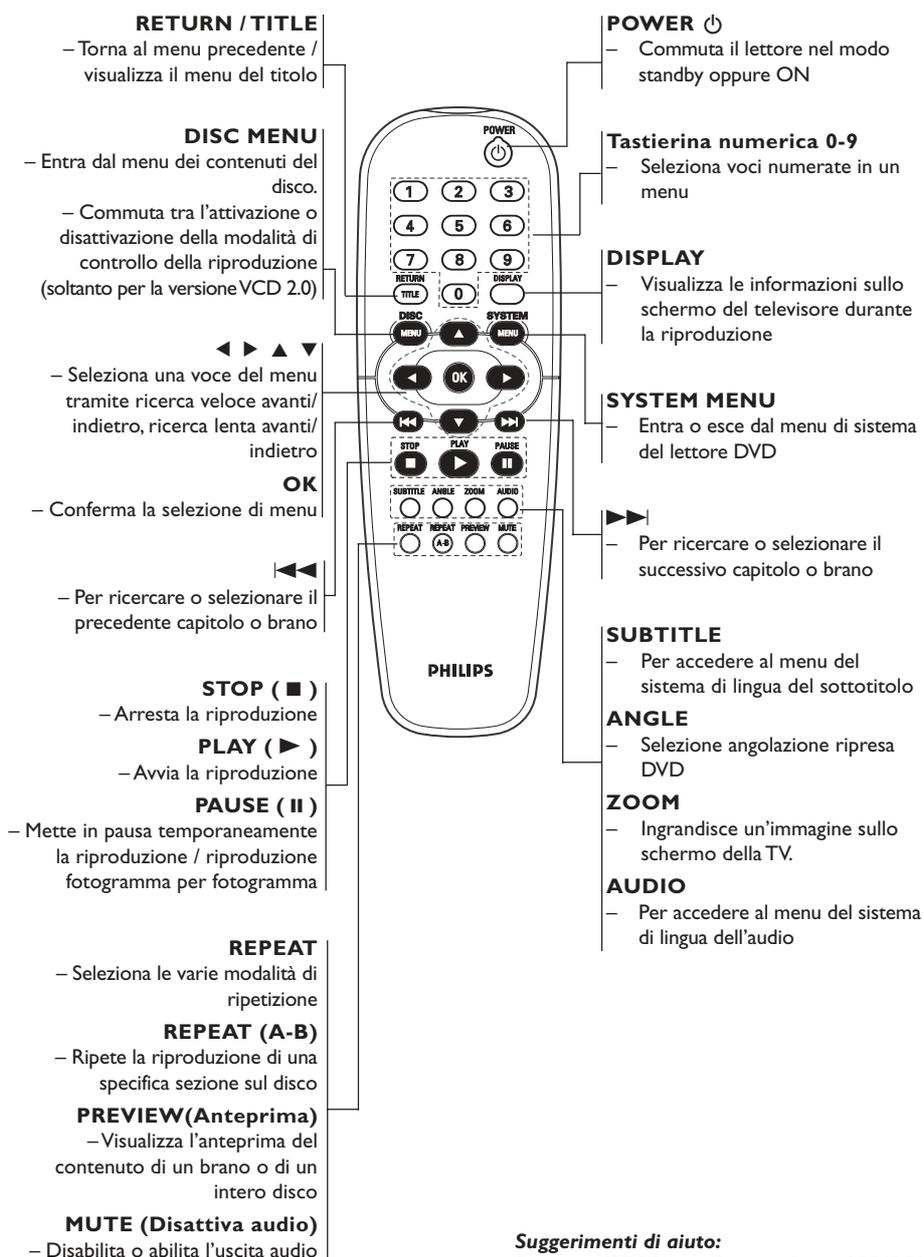


Attenzione: Non toccare i pin interni delle prese sul pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.

Italiano

Riepilogo delle funzioni

Telecomando

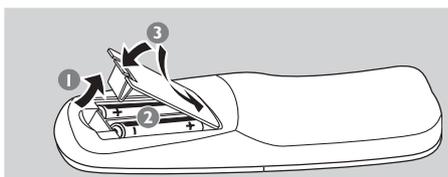


Suggerimenti di aiuto:
 Premere "STOP" per 2 secondi per APRIRE/CHIUDERE il cassetto del disco.

Italiano

Come incominciare

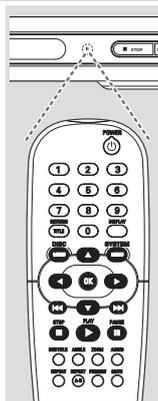
Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (iR) sul pannello anteriore.
- 2 Non mettere nessun oggetto tra il telecomando ed il lettore di DVD mentre quest'ultimo è in funzione.



ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

Operazione 2: Impostazione della TV

IMPORTANTE !

Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (Vedere pagine 135-137 "Collegamento di una TV").

- 1 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD Philips.
 - Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.
 - Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
 - Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.
- 2 Se si utilizza un apparecchio esterno (ad esempio, un sistema audio o un ricevitore), accenderlo e selezionare la sorgente di ingresso idonea per l'uscita del lettore DVD. Per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio utilizzato.

Per disattivare manualmente la modalità Progressive

Il display a scansione progressiva utilizza 60 frame completi al secondo, a fronte dei 30 frame al secondo della scansione interlacciata (di un normale sistema TV). Con un numero di linee pressoché doppio, la scansione progressiva offre una migliore risoluzione dell'immagine ed elimina i fastidiosi disturbi riscontrati nelle immagini in movimento, come ad esempio le estremità frastagliate degli oggetti.

Per poter sfruttare al massimo la qualità potenzialmente offerta dalla funzione di scansione progressiva, è necessario utilizzare un televisore compatibile. Per attivare la funzione, vedere 'Progressiva' a pagina 157-158.

Come incominciare

Per disattivare manualmente la modalità Progressive - continua

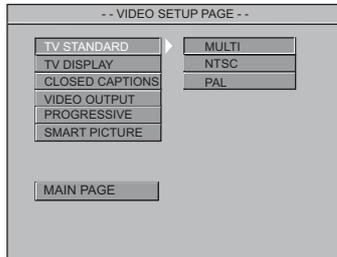
Se la funzione progressiva è attivata, ma il televisore non è compatibile oppure se il cavo YPbPr non è collegato correttamente, compare una schermata vuota. Per disattivare la funzione progressiva completare la seguente procedura:

- 1 Premere **STANDBY ON** sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** sul pannello frontale per aprire il vassoio del disco.
- 3 Premere il tasto numerico "1".
→ Sullo schermo del televisore compare lo sfondo blu Philips DVD.

Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV

Questo sistema DVD è compatibile con entrambi NTSC e PAL. Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere.

Italiano



- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare 'Video Setup Page' (Pagina Setup Video).
- 3 Accedere al sottomenu premendo il tasto **OK**.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su 'TV Standard' e premere ▶.

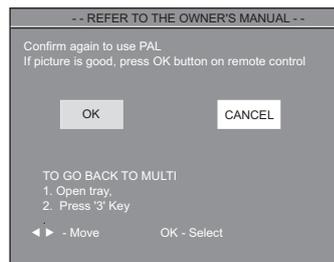
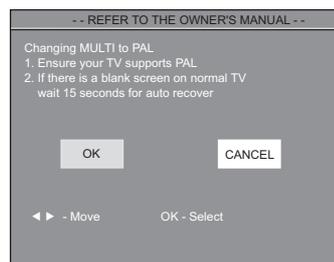
PAL – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

NTSC – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL (VCD solamente) e lo emetterà in formato NTSC.

Multi – Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

Suggerimenti di aiuto:

- **Prima di modificare l'impostazione TV Standard corrente, assicurarsi che il televisore supporti il sistema 'TV Standard selezionato'.**
- **Se sul televisore non è presente un'immagine corretta, attendere per 15 secondi il ripristino automatico.**



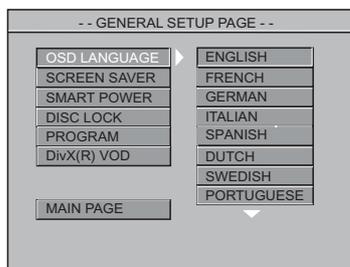
Per rimuovere il menu
Premere **SYSTEM MENU**.

Come incominciare

Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto. La lingua di OSD nel menu del sistema rimarrà una volta selezionata.

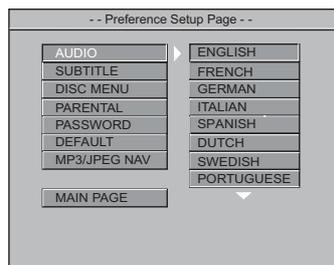
Impostazione della lingua OSD



- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare 'General Setup Page' (Pagina Setup Generale).
- 3 Accedere al sottomenu premendo il tasto **OK**.
- 4 Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
Spostarsi su 'OSD Language' (Lingua OSD) e premere ▶.
- 5 Selezionare una lingua e premere **OK**.

Per rimuovere il menu
Premere **SYSTEM MENU**.

Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco



- 1 Premere **STOP** due volte e quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare 'Preference Page' (Pagina Preferenze).
- 3 Accedere al sottomenu premendo il tasto **OK**.
- 4 Premere ▲ ▼ per evidenziare quanto segue nella Pagina di Preferenze.
 - 'Audio' (Lingua audio)
 - 'Subtitle' (Sottotitoli)
 - 'Disc Menu' (Menu disco)
- 5 Accedere al sottomenu premendo il tasto ▶.
- 6 Selezionare una lingua e premere **OK**.
- 7 Ripetere operazioni da 4 a 6 per le altre impostazioni.

Per rimuovere il menu
Premere **SYSTEM MENU**.

Italiano

Operazioni del disco

IMPORTANTE !

- A seconda del DVD o del CD Video, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

Dischi riproducibili

Il lettore di DVD riprodurrà:

- **Dischi:**
 - Dischi video digitali (DVD)
 - CD Video (VCD)
 - CD Super Video (SVCD)
 - Dischi video digitali + riscrivibili (DVD+RW)
 - Dischi video digitali + Riscrivibili (DVD+RW)
 - Dischi compatti (CD)
 - Dischi MP3 su CD-R(W):
 - Display di 30 caratteri massimo.
 - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Velocità di trasferimento supportata: 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160 kbps (MPEG-2) velocità di trasferimento variabile
 - File Picture (JPEG) su CD-R(W):
 - Dischi con immagini JPEG.
 - Dischi MPEG su CD-R(W):
 - Semplice profilo
 - Semplice profilo avanzato (640-480)
 - Disco DivX® su CD-R(W) e DVD+R(W):
 - DivX 3.11, 4.x e 5.x
 - GMC (Global Motion Compensation) e Q-Pel (Quarto Pixel) non supportati

Questo lettore può riprodurre file DivX, MPEG-4, MP3, JPEG, VCD & SVCD su di un disco CD-R(W) registrato personalmente oppure un CD commerciale.

- Massimo numero di file programmabili è 24.
- MP3: La massima velocità di trasferimento dati è 320kbps o 48 kHz.
- DivX: DivX 3.11, 4.x e 5.x sono conformi a questo standard, ad eccezione delle funzioni GMC (Global Motion Compensation) e QP (Quarto Pixel).
- MPEG-4: Tutti i codec video conformi alla specifica ISO-MPEG4.
- JPEG: Per la linea di base JPEG, la massima risoluzione è 5120 x 3840 (oltre questo valore, l'immagine verrà ritagliata). Per JPEG progressivo, la massima risoluzione è 2048 x 1536 (oltre questo valore, l'immagine non verrà visualizzata).

Codice regionale

I dischi devono essere etichettati per tutte le regioni (ALL) oppure per Regione 2 per poterli riprodurre su questo lettore.

Non è possibile riprodurre dischi etichettati per altre regioni.

Trovare i simboli di cui sopra sui dischi DVD.



Italiano



Suggerimenti di aiuto:

- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo lettore DVD.

Operazioni del disco

IMPORTANTE !

 Se l'icona d'inibizione appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.

Come riprodurre dischi

- 1 Collegare i cavi di alimentazione del lettore di DVD e della TV (ed eventualmente del sistema stereo o del ricevitore AV) ad una presa murale.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (Vedere pagina 141 "Impostazione della TV").
- 3 Premere **STANDBY-ON** sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.
→ Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD Philips.
- 4 Premere una volta il pulsante **OPEN•CLOSE**  per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.
→ Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 5 La riproduzione inizia automaticamente (a seconda del tipo di disco).
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere la successiva pagina "Come utilizzare il menu del disco".
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di quattro cifre. (vedere pagina 159-160).
- 6 In qualsiasi momento, è possibile premere **STOP** per arrestare la riproduzione.

Come utilizzare il menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare    oppure la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando, quindi premere  per iniziare la riproduzione.

Per accedere al menu

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Comandi di base di riproduzione

A meno che si stato dichiarato al contrario, tutte le operazioni descritte sono basate sull'uso del telecomando. Alcune operazioni possono essere effettuate utilizzando il menu del Sistema di DVD.

Interruzione della riproduzione (DVD/VCD/CD)

- 1 Durante la riproduzione premere **PAUSE II**.
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 In modalità pausa, premere   per selezionare il precedente o successivo fotogramma.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY** .

Selezione di un brano/ capitolo (DVD/VCD/CD)

- Premere   /  oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo, quindi premere **PLAY**  per avviare la riproduzione.

Operazioni del disco

MUTE (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/MPEG4/JPEG)

- Premere ripetutamente **MUTE** per attivare/disattivare il suono.

Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto (DVD/VCD/CD)

La ripresa della riproduzione degli ultimi 5 dischi è possibile, anche se il disco è stato espulso.

- 1 Caricare uno degli ultimi 5 dischi.
→ Si visualizza "LOADING".
- 2 Premere ► ed il disco viene riprodotto dall'ultimo punto in cui è stato arrestato.

Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente ■.

Suggerimenti di aiuto:

- L'opzione *riprendi potrebbe non essere disponibile su alcuni dischi.*

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

La zoomata consente d'ingrandire l'immagine del video durante la riproduzione.

- 1 Premere **ZOOM** durante la riproduzione per selezionare il fattore di zoom.
- 2 Premere ◀▶▲▼ per una panoramica per tutto lo schermo della TV.
- 3 Premere ripetutamente **ZOOM** per aumentare e diminuire il fattore d'ingrandimento.
→ La riproduzione continuerà.

Ripeti (DVD/VCD/CD/MP3)

Si può riprodurre un capitolo, un brano, un titolo o l'intero disco ripetutamente.

- Premere **REPEAT** in continuazione per scegliere una modalità di ripetizione durante la riproduzione.

→ DVD

'RIPETI CAPITOLO ATTIVO/ RIPETI TITOLO ATTIVO/ RIPETIZIONE DISATTIVATO' si visualizza sullo schermo della TV.

→ VCD / CD

'RIPETI UNO/ RIPETI TUTTO/ DISATTIVO' si visualizza sullo schermo della TV.

Per VCD2.0 e dischi SVCD:

- *Non disponibile se la voce Controllo Riproduzione è impostata su 'ON' (PBC Attivo).*

→ MP3

Se l'impostazione MP3/JPEG NAV è 'WITH MENU':

'RIPETI UNO/ RIPETI CARTELLA/ RIPETI TUTTO/ RIPETIZIONE DISATTIVATO' si visualizza sullo schermo della TV.

Se l'impostazione MP3/JPEG NAV è 'NO MENU':

'RIPETI UNO/ RIPETI TUTTO/ DISATTIVO' si visualizza sullo schermo della TV.

Suggerimenti di aiuto:

- *Su alcuni dischi, l'opzione Ripeti potrebbe non essere disponibile.*

Ripeti A-B (DVD/VCD/CD)

È possibile riprodurre ripetutamente solamente una specifica porzione di un titolo o di un brano.

- 1 Durante la riproduzione, premere REPEAT A-B al punto di scelta d'inizio.
→ 'RIPETI A-B, IMPOSTARE A' si visualizza sullo schermo della TV.
- 2 Quando il disco raggiunge il punto di fine desiderato, premere nuovamente REPEAT A-B.
→ 'RIPETI A-B, IMPOSTARE B' si visualizza brevemente sullo schermo della TV e la sequenza di ripetizione inizia.
- 3 Per riprendere la normale riproduzione, premere nuovamente REPEAT A-B.
→ 'A-B DIS.' si visualizza sullo schermo della TV.

Operazioni del disco

Display (DVD/VCD)

La funzione Display consente di avviare la riproduzione in qualsiasi punto desiderato del disco.

- 1 Durante la riproduzione, premere e tenere premuto **DISPLAY**.
→ Compare la casella di modifica dell'orario.
 - 2 Premere **DISPLAY** una volta, utilizzare ◀▶ per evidenziare una delle opzioni e utilizzare il tastierino numerico (0-9) per inserire i numeri del titolo (brano) / capitolo desiderato.
 - 3 Premere **DISPLAY** due volte, utilizzare ▶ per evidenziare l'opzione dell'orario e inserire le ore, i minuti e i secondi con il tastierino numerico (0-9) da sinistra a destra nell'apposita casella.
 - 4 Premere **OK** per confermare la selezione.
→ La riproduzione inizia dal tempo selezionato sul disco.
- Evidenziare 'TIME' (ORARIO), quindi premere ▲▼ per visualizzare lo stato del disco in fase di riproduzione.

Per DVD

→ Compare 'TEMPO TRASCORSO TITOLO/TEMPO RIMANENTE TITOLO/TEMPO TRASCORSO CAPITOLO/TEMPO RIMANENTE CAPITOLO'.

Per VCD

→ Compare 'TEMPO TRASCORSO SINGOLO/TEMPO RIMANENTE SINGOLO/TEMPO TRASCORSO TOTALE/TEMPO RIMANENTE TOTALE'.

Riproduzione al rallentatore (DVD/VCD/SVCD)

Durante la riproduzione, premere ▲ o ▼ per selezionare rispettivamente la riproduzione al rallentatore all'indietro (SR) e in avanti (SF).

→ DVD

- Premere ▲ o ▼ per selezionare la velocità della riproduzione al rallentatore all'indietro e in avanti:
SFx2 → SFx4 → SFx8 → PLAY
SRx2 → SRx4 → SRx8 → PLAY

→ VCD / SVCD

- Premere ▲ per selezionare la velocità di riproduzione al rallentatore in avanti:
SFx1 → SFx2 → SFx3 → PLAY

Suggerimenti di aiuto:

- La funzione di riproduzione al rallentatore all'indietro non è disponibile su VCD/SVCD.

Ricerca (DVD/VCD/SVCD/CD/MP3)

Premere ◀ o ▶ per selezionare rispettivamente la ricerca veloce all'indietro (FR) o la ricerca veloce in avanti (FF).

→ DVD / MP3

FRx2 → FRx4 → FRx6 → FRx8 → PLAY
FFx2 → FFx4 → FFx6 → FFx8 → PLAY

→ VCD / SVCD / CD

FRx1 → FRx2 → FRx3 → FRx4 → PLAY
FFx1 → FFx2 → FFx3 → FFx4 → PLAY

Riproduzione di un programma (DVD/VCD/CD)

- 1 In modalità stop, premere **SYSTEM MENU** e premere ▼▲ per selezionare 'General Setup Page' (Pagina di setup generale).
 - 2 Selezionare 'Program' (Programma) e impostarlo su ON (Attivo), quindi premere **OK**.
→ Compare il menu 'Program'.
 - 3 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ e il tastierino numerico (0-9) sul telecomando per selezionare un programma.
 - 4 Premere **PLAY** per avviare la riproduzione.
→ Per DVD, il numero di titolo o capitoli programmabili è 16.
→ Per VCD/CD, il numero massimo di brani programmabili è 24.
- **Per cancellare una voce da un programma,**
Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per selezionare le voci programmate e premere **OK** per cancellare.
 - **Per elencare le voci programmate,**
In modalità stop, premere **SYSTEM MENU** per impostare "Program" su ON e quindi premere **OK**.

Operazioni del disco

Speciali funzioni DVD

Riproduzione di un disco

- 1 Premere **RETURN/TITLE**.
→ Il menu di titolo del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare **▲▼◀▶** oppure la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

Angolo della videocamera

- Premere **ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.

Cambio della lingua audio

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

Cambio del canale audio

Per VCD

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco (VOCE SINISTRA, VOCE DESTRA, MONO SINISTRA, MONO DESTRA, STEREO).

Sottotitoli

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Speciali funzioni VCD e SVCD

Controllo riproduzione (PBC)

Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2.0)

- Premere **DISC MENU** per passare da 'PBC ON' (PBC attivo) e 'PBC OFF' (PBC disattivo).
→ Se si seleziona 'PBC ON' (PBC attivo), il menu del disco (se disponibile) si visualizzerà sullo schermo della TV.
→ Utilizzare il **◀◀ / ▶▶** per evidenziare la selezione e premere **OK** per confermare oppure utilizzare la tastierina numerica (0-9) per selezionare l'opzione di riproduzione, quindi premere **PLAY ▶** per avviare la riproduzione.
 - Durante la riproduzione, premendo **RETURN/TITLE** si ritornerà allo schermo del menu (se PBC è attivo).
- ##### Per saltare il menu indice e avviare la riproduzione dall'inizio,
- Premere il tasto **DISC MENU** sul telecomando per disattivare la funzione.

Operazioni del disco

Anteprima (VCD/SVCD/CD)

Per CD

- In modalità stop, premere **PREVIEW** (Anteprima) sul telecomando.
→ Il menu anteprima viene visualizzato.

1. INTRO 3. TRACK
2. DISC 4. EXIT

1. INTRO

Il lettore DVD riprodurrà ogni brano per alcuni secondi a schermo completo per visualizzare un riepilogo del contenuto del disco.

- 1 Premere il tasto numerico "1".
- 2 Premere **STOP** per uscire dalla modalità.

2. DISCO

Questa funzione è utilizzata per suddividere un disco in nove parti a intervalli regolari, rappresentabili su una singola pagina per consentire la visualizzazione dell'anteprima dell'intero disco.



- 1 Premere il tasto numerico "2".
→ Compare l'anteprima di 9 brani a schermo intero.
- 2 Per selezionare altri brani oltre la pagina corrente, premere i tasti ◀◀ o ▶▶.
- 3 Premere il tastierino numerico per selezionare il brano prescelto.

3. BRANO

Questa funzione è utilizzata per suddividere un singolo brano in nove parti a intervalli regolari, rappresentabili su una singola pagina per consentire la visualizzazione in anteprima del brano selezionato.



- 1 Premere il tasto numerico "3".
→ Compare l'anteprima di un brano con 9 parti sullo schermo.
- 2 Per selezionare altri brani, premere i tasti ◀◀ o ▶▶.
- 3 Premere il tastierino numerico per selezionare il punto di avvio.

4. USCITA

- 1 Premere il tasto numerico "4".

Per CD

- In modalità Stop, premere **PREVIEW** sul telecomando.
→ Ogni brano verrà riprodotto per circa 10 secondi.
→ Per i CD JPEG, premere **PREVIEW** per visualizzare 9 immagini miniaturizzate sullo schermo del televisore (vedere pagina 151).

Operazioni del disco

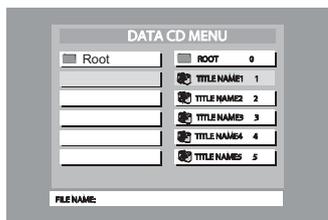
Riproduzione di MP3/DivX/ MPEG-4/JPEG/Kodak Picture CD

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 141 "Impostazione della TV").

Funzioni principali

- 1 Caricare un disco MP3/ DivX/ MPEG-4/ JPEG.
→ Il menu del disco si visualizza sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare la cartella e premere **OK** per aprire la cartella.



Italiano

- 3 Premere ▲ ▼ oppure utilizzare la tastierina numerica (0-9) per evidenziare un'opzione.
 - 4 Premere **OK** per confermare.
→ La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.
- Durante la riproduzione MP3, il nome del brano selezionato e il tempo di riproduzione corrente vengono visualizzati nella colonna 'File Name' (Nome File).
 - Premere **DISC MENU** sul telecomando per attivare o disattivare il menu.
 - Se l'impostazione 'MP3/JPEG Nav' è impostata su NO MENU (Senza Menu), il DATA CD MENU (Menu Cd dati) non compare sullo schermo del televisore (vedere pagina 160).

Suggerimenti di aiuto:

- Per i Kodak Picture CD, la riproduzione si avvia automaticamente senza alcun menu disco; premere **STOP ■** per visualizzare le immagini in miniatura di 9 fotografie.

Selezione riproduzione

Durante la riproduzione si può:

- Premere |◀◀ / ▶▶| per selezionare un altro titolo/immagine nella corrente cartella.
- Utilizzare il ◀▶ ▲ ▼ sul telecomando per ruotare/sfogliare i file di immagini.
- Premere || per interrompere la riproduzione.

Operazioni del disco

Speciali caratteristiche MP3/ JPEG/DivX

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 141 "Impostazione della TV").

Funzione anteprima

La funzione mostra il contenuto della cartella corrente o dell'intero disco.

- 1 Premere il tasto **PREVIEW** durante la riproduzione.
→ Sullo schermo della TV 9 immagini sommarie (thumbnails) vengono visualizzate. (esempio del display delle 9 immagini sommarie)



- 2 Premere **◀◀◀ / ▶▶▶** per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente.
- 3 Premere **◀ ▶ ▲ ▼** per evidenziarne una e premere **OK** per riprodurla.

Per DivX

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.
- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Zoom immagine

Per JPEG

- Durante la riproduzione, premere **ZOOM** più volte per passare da 'ZOOM ON' a ZOOM OFF' e viceversa.
- Premere **◀◀◀ / ▶▶▶** per visualizzare l'immagine in differenti percentuali di ingrandimento.
- Utilizzare **◀ ▶ ▲ ▼** per visualizzare l'immagine ingrandita.

Per DivX

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per selezionare 'zoom x 2' o 'zoom off'.

Riproduzione con angolazioni multiple (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere **▲ ▼ ◀ ▶** per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.
▲ tasto: capovolge l'immagine in verticale.
▼ tasto: capovolge l'immagine in orizzontale.
◀ tasto: ruota l'immagine in senso antiorario.
▶ tasto: ruota l'immagine in senso orario.

Effetto scansione (JPEG)

- Premere il tasto **ANGLE** (Angolazione) più volte, per selezionare diversi effetti di scansione.
→ Vari effetti di scansione appaiono all'angolo superiore sinistro dello schermo della TV.

Controllo velocità di riproduzione (MP3)

- È inoltre possibile premere **◀◀◀ / ▶▶▶** per cambiare brano.

Riproduzione simultanea JPEG e MP3

- 1 Selezionare un brano MP3 e premere **AUDIO**.
→ Il messaggio 'Music Slide Show' compare sullo schermo del televisore.
- 2 Premere **▲ ▼** per selezionare un file immagine, quindi premere **OK**.
→ L'immagine verrà riprodotta in sequenza insieme al brano musicale MP3.
- 3 Per uscire dalla riproduzione simultanea, premere **STOP**.
→ La riproduzione dell'immagine e del brano musicale MP3 verrà interrotta.

Suggerimenti utili

- Se il menu del disco non viene visualizzato sullo schermo televisivo, posizionare 'MP3/JPEG Navigator' su 'With Menu' (vedere pagina 160).
- Durante la riproduzione in modalità Music slide show, tutti i pulsanti sono disabilitati tranne **PLAY, PAUSE, STOP, OPEN/CLOSE** e **POWER**.

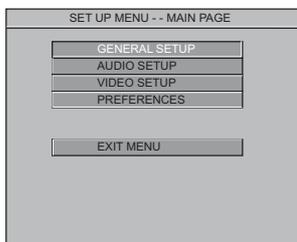
Opzioni menu DVD

Operazioni principali

- 1 Premere **SYSTEM MENU** dalla modalità STOP per accedere al menu Setup.
- 2 Premere **OK** per passare al sottomenu successivo o per confermare la selezione.
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶ per accedere al sottomenu oppure tornare al menu precedente.
- 4 Premere i tasti ▲▼ per evidenziare il menu desiderato.
- 5 Premere **SYSTEM MENU** per uscire dal menu Setup.
→ Quando si esce dal menu Setup, le impostazioni rimangono nella memoria del lettore anche se l'apparecchio viene spento.

Menu Setup generale

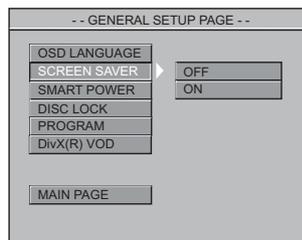
Le opzioni incluse nel menu Setup Generale sono: 'OSD Language' (Lingua OSD), 'Screen Saver', 'Smart Power' (Alimentazione intelligente), 'Disc Lock' (Blocco disco), 'Program' (Programma) e 'DivX(R) VOD'. Seguire le operazioni riportate qui di seguito:



- 1 Premere **SYSTEM MENU** per accedere al menu Setup.
- 2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare 'General Setup' (Setup Generale).
- 3 Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

NOTA:
Alcune delle funzioni nel menu d'impostazione vengono descritte alla sezione "Come incominciare".

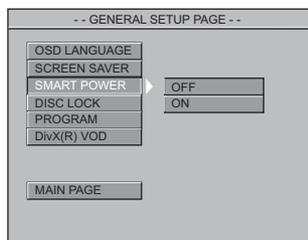
Screen Saver



- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'Screen Saver'.
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ▶.
- 3 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **Off** (Disatt.): Lo screen saver è disabilitato.
→ **On** (Attivo): Nella modalità STOP o DISCO ASSENTE, se non si effettua nessuna azione per circa 15 minuti, viene attivato il salva schermo 'Screen Saver'.
- 4 Premere **OK**, quindi premere ◀ per ritornare alla 'General Setup Page' (Pagina di Setup Generale).

Alimentazione intelligente

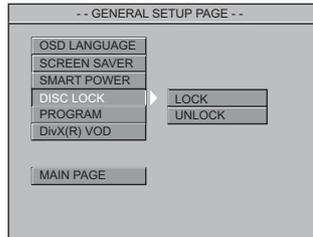
Dalla modalità 'Stop' o 'Disco Assente', il lettore di DVD passa alla modalità di attesa dopo 15 minuti senza nessuna operazione per risparmiare energia.



- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'Smart Power' (Alimentazione intelligente).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ▶.
- 3 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **Off** (Disatt.): Alimentazione intelligente viene disattivata.
→ **On** (Attivo): Nella modalità 'Stop' o 'Disco Assente', se non si effettua nessuna azione per circa 15 minuti, viene attivato l'alimentazione intelligente.
- 4 Premere **OK**, quindi premere ◀ per ritornare alla 'General Setup Page' (Pagina di Setup Generale).

Opzioni menu DVD

Blocco del disco

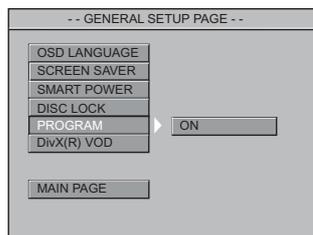


- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Disc Lock' (Blocco del disco).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **►**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
 - **Lock** (blocca): Selezionare questa opzione affinché il lettore blocchi il disco in riproduzione.
 - **Unlock** (sblocca): Selezionare questa opzione affinché il lettore sblocchi il disco in riproduzione.
- 4 Per confermare la selezione di sblocco del disco occorre inserire una password. La password iniziale è 1234 (vedere 'Password' a pagina 159-160).
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'General Setup Page' (Pagina di Setup Generale).

Suggerimenti di aiuto:

- Quando uno specifico disco bloccato viene caricato, compare un menu di richiesta.

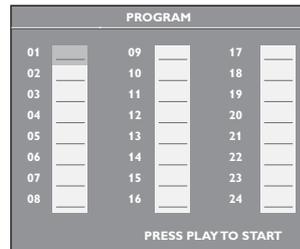
Programma



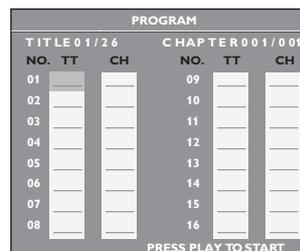
- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Program' (Programma).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **►**.
 - **On** (attivo): Selezionare questa opzione per attivare la funzione del programma.

- 3 Premere **OK** per accedere al menu 'Program' (vedere 'Riproduzione di un programma' a pagina 147).

Per VCD / CD



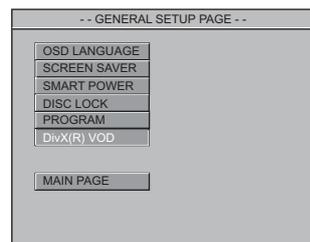
Per DVD



DivX(R) VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'DivX(R) VOD'.
- 2 Premere **OK** per uscire.
 - Viene visualizzato il codice di registrazione

Italiano

Opzioni menu DVD



- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R per riprodurlo su questo sistema DVD.

Suggerimenti di aiuto:

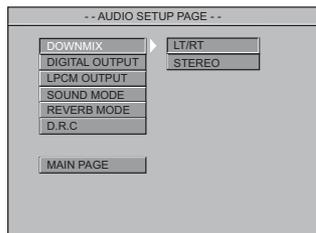
- Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo sistema DVD.

Menu Audio Setup

Le opzioni incluse nel menu Audio Setup sono: 'Downmix', 'Digital Output' (Uscita Digitale), 'LPCM Output' (Uscita LPCM), 'Sound Mode' (Modalità audio), 'Reverb Mode' (Modalità riverbero) e 'D.R.C.'.

- 1 Premere **SYSTEM MENU** per accedere al menu Setup.
- 2 Premere i tasti **▲▼** per selezionare 'Audio Setup' (Menu Audio Setup).
- 3 Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

Downmix

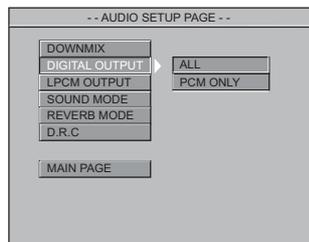


- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Downmix'.
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **►**.

- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **LT/RT** : Selezionare quest'opzione se il lettore di DVD è collegato ad un decodificatore Dolby Pro Logic.
→ **Stereo** : Selezionare questa funzione per cambiare l'uscita del canale a stereo che emette il suono solo dai due altoparlanti anteriori e dal subwoofer.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Audio Setup Page' (Pagina di Menu Audio Setup).

Uscita digitale

Impostare l'uscita digitale secondo i collegamenti del componente audio opzionale.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Digital Output' (Uscita digitale).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **►**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **All** (Tutte): Se il DIGITAL AUDIO OUT è stato collegato ad un decodificatore/ ricevitore multi canale.
→ **PCM Only** (Solo PCM): Solamente se il ricevitore non è in grado di decodificare un audio multi canale
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Audio Setup Page' (Pagina di Menu Audio Setup).

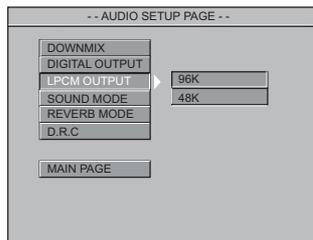
Suggerimenti di aiuto:

- Se la funzione DIGITAL OUTPUT è impostata su ALL, tutte le impostazioni audio, fatta eccezione per MUTE, risulteranno non valide.

Opzioni menu DVD

Uscita LPCM

Se si collega il lettore DVD a un ricevitore compatibile PCM tramite i terminali digitali, ad esempio coassiali ecc..., potrebbe essere necessario selezionare l'impostazione Uscita LPCM. I dischi sono registrati a una determinata velocità di campionamento. Maggiore è tale velocità, migliore risulta la qualità del suono.



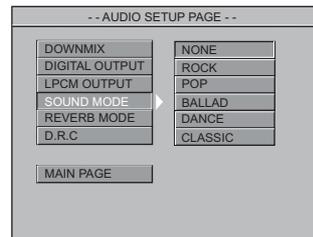
- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'LPCM Output' (Uscita LPCM).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ►.
- 3 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **48K** : Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 48 kHz.
→ **96K** : Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 96 kHz.
- 4 Premere **OK**, quindi premere ◀ per ritornare alla 'Audio Setup Page' (Pagina di Menu Audio Setup).

Suggerimenti di aiuto:

- Durante la registrazione, la frequenza di aggiornamento della maggior parte dei dischi è di 48 kHz.
- Se si seleziona '96K', accertarsi che il ricevitore o l'amplificatore supportino segnali digitali a 96 kHz.

Modalità audio

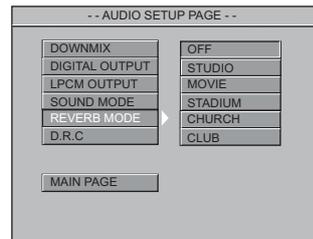
L'effetto audio digitale consente di selezionare varie modalità preimpostate che controllano le bande di frequenza di determinati stili musicali. In questo modo potrete ascoltare la vostra musica preferita con coinvolgimento e divertimento ancora maggiori.



- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'Sound Mode' (Modalità audio).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ►.
- 3 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **nessuno, rock pop, ballad, dance, classica**
- 4 Premere **OK**, quindi premere ◀ per ritornare alla 'Audio Setup Page' (Pagina di Menu Audio Setup).

Modalità Reverb

La modalità Reverb crea un audio in virtual surround utilizzando solo due casse.

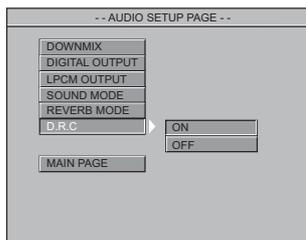


- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'Reverb Mode' (Modalità Reverb).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ►.
- 3 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **disattivo, film, stadio, chiesa, discoteca**
- 4 Premere **OK**, quindi premere ◀ per ritornare alla 'Audio Setup Page' (Pagina di Menu Audio Setup).

Opzioni menu DVD

D.R.C. (Controllo gamma dinamica)

Le uscite dell'alto volume vengono attivate, consentendo di guardare i film di azione preferiti senza disturbare nessuno durante la notte.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'D.R.C.'.
- 2 Enter its submenu by pressing **►**.
- 3 Move the cursor by pressing **▲▼** to highlight the selected item.
→ **Off** (disattivo): Audio con gamma dinamica non compressa.
→ **On** (attivo): Audio con gamma dinamica completamente compressa.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Audio Setup Page' (Pagina di Menu Audio Setup).

Italiano

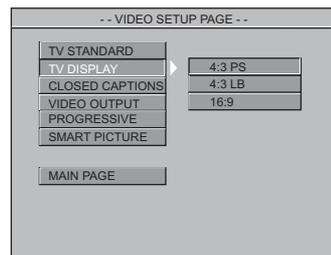
Menu Setup Video

Le opzioni incluse nel menu Setup Video sono: 'TV Type' (Standard TV), 'TV Display' (Display TV), 'Closed Captions' (Sottotitoli), 'Video Output' (Uscita video), 'Progressive' (Progressiva) e 'Smart Picture' (Immagine ottimale).

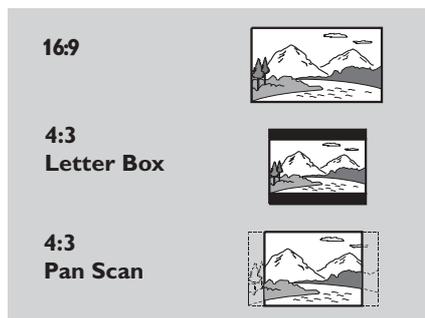
- 1 Premere **SYSTEM MENU** per accedere al menu Setup.
- 2 Premere i tasti **▲▼** per selezionare 'Video Setup Menu' (Menu Setup Video).
- 3 Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

Display TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'TV Display' (Display TV).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **►**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.



16:9

→ Se si dispone di una TV a schermo largo.

4:3 Letter Box

→ Se si dispone di una TV normale. In questo caso, una larga immagine con delle strisce nere viene visualizzata sulle porzioni superiore ed inferiore dello schermo della TV.

4:3 Pan Scan

→ Se si dispone di una normale TV e si desidera che entrambi i lati vengano ritagliati o formattati in modo da essere adattati allo schermo della TV.

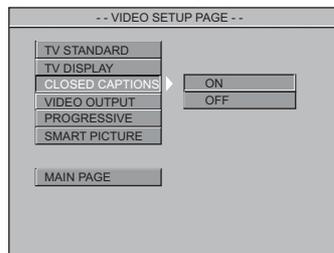
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Video Setup Page' (Pagina di Menu Setup Video).

Opzioni menu DVD

Sott.(otitoli) non udenti [didascalie]

I sottotitoli per non udenti [didascalie] sono dati nascosti nel segnale video su specifici dischi, invisibili senza uno speciale decodificatore. La differenza tra sottotitoli e didascalie consiste nel fatto che i sottotitoli valgono per le persone udenti e le didascalie sono per coloro che hanno difficoltà a udire. Ad esempio, le didascalie visualizzano effetti sonori (ossia, "lo squillo del telefono" e il "rumore di passi") mentre i sottotitoli non lo fanno.

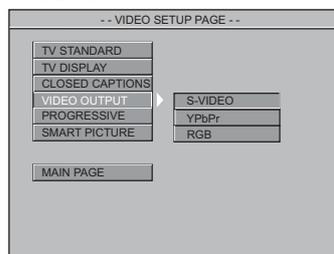
Prima di selezionare questa funzione, assicurarsi che il disco contenga informazioni sulle didascalie per non udenti e che anche l'apparecchio TV contenga questa funzione.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Closed Captions' (Sottotitoli).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **On** (Attivo): Attiva le didascalie per non udenti.
→ **Off** (Disatt.): Disattiva le didascalie per non udenti.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Video Setup Page' (Pagina di Menu Setup Video).

Uscita video

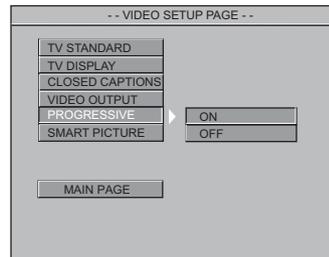
L'opzione Uscita video consente di selezionare il tipo di uscita video adatta per il proprio sistema DVD.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Video Output' (Uscita video).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **RGB**: Se l'uscita video è stata collegata a un televisore tramite il jack RGB.
→ **S-Video**: Se l'uscita S-Video è stata collegata al televisore.
→ **YPbPr**: Se l'uscita YPbPr è stata collegata al televisore.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Video Setup Page' (Pagina di Menu Setup Video).

Progressiva

Per selezionare questa voce occorre impostare 'Uscita video' su YPbPr e assicurarsi che il televisore sia predisposto per la scansione progressiva.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Progressive' (Progressiva).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **On** (Attivo): Abilitazione funzione Progressiva.
→ **Off** (Disatt.): Disabilitazione funzione Progressiva.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Video Setup Page' (Pagina di Menu Setup Video).

Italiano

Opzioni menu DVD

Suggerimenti di aiuto:

- Se lo schermo del televisore risulta vuoto/distorto, attendere per 15 secondi il ripristino automatico.
- Per disattivare la funzione progressiva, consultare il menu di suggerimento visualizzato sullo schermo del televisore oppure consultare le pagine 141 e 142.

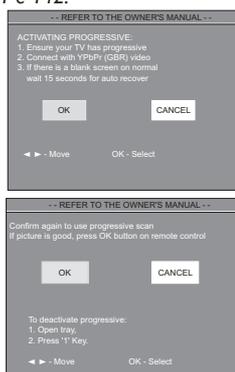
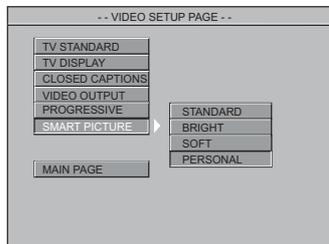


Immagine ottimale

Tramite questo menu è possibile selezionare un'impostazione ottimizzata dell'immagine tra una serie di impostazioni predefinite.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Smart Picture' (Immagine ottimale).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **►**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
 - **Standard**: Seleziona un'impostazione standard dell'immagine.
 - **Bright** (Luminoso): Per uno schermo televisivo più luminoso.
 - **Soft** (Morbido): Rende l'immagine sullo schermo più sfumata.
 - **Personal** (Personale): Personale ottiene l'effetto del colore impostato nel menu 'Luminosità', 'Contrasto', 'Tinta' e 'Saturazione'.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla 'Video Setup Page' (Pagina di Menu Setup Video).

Luminosità

Il colore dell'immagine può essere personalizzato regolando la luminosità, il contrasto, la tinta e la saturazione.



- 1 Premere **◀▶** per evidenziare 'Brightness' (Luminosità).
 - 2 Premere il tasto **▼** per visualizzare la barra del livello.
 - 3 Premere i tasti **◀▶** per aumentare o diminuire il livello di luminosità.
 - 4 Per rimuovere il menu premere **OK**.
- Ripetere le operazioni da 1 a 4 per regolare la caratteristica del contrasto, tinta e della saturazione.

Menu Setup preferenze

Il menu 'Preference' (Preferenze) contiene diverse opzioni, quali Audio, 'Subtitle' (Sottotitoli), 'Disc Menu' (Menu disco), 'Parental' (Controllo genitori), 'Password', 'Default' (Setup Default) e 'MP3/JPEG Nav'.

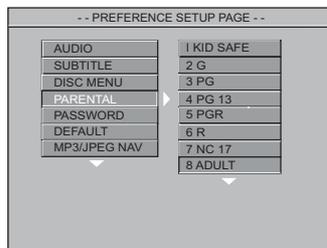
- 1 Premere **STOP** due volte.
- 2 Premere **SYSTEM MENU** per accedere al menu.
- 3 Premere i tasti **▲▼** per selezionare 'Preference Setup Menu' (Menu Setup preferenze).
- 4 Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

Opzioni menu DVD

Controllo genitori

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione, i livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.



- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'Parental' (Controllo genitori).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ►.
- 3 Usare ▲▼ per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito.
→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non verranno riprodotti a meno che non 4-digita la password a sei cifre o si seleziona un livello di classificazione superiore.
→ Per disattivare il controllo parentale e lasciare che tutti i dischi vengano riprodotti, selezionare 'No Parental' (Non controllo parentale).
- 4 Premere **OK**, quindi premere ◀ per ritornare alla Pagina di Menu Setup preferenze.

Suggerimenti di aiuto:

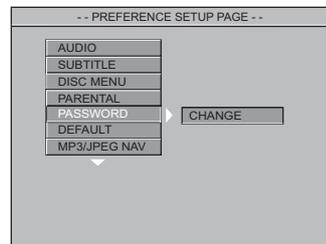
– Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

Spiegazione della classificazione

- 8 ADULT** – Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.
 - 7 NC-17** – Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiore ai 17 anni.
 - 5-6 PG-R** – Guida Parentale - Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiore ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.
 - 4 PG13** – Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.
 - 3 PG** – Si suggerisce Guida Parentale
 - 1-2 G** – Udenza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.
- NO PARENTAL** – Riproduce tutti i dischi. (Non controllo parentale)

Password

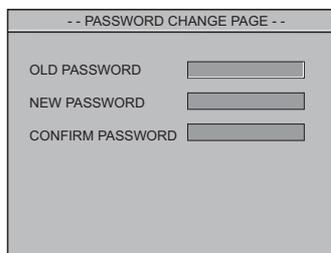
Questa funzione viene utilizzata per il Controllo Parentale. Digitare la password di 4-cifre quando un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è 1234.



- 1 Premere ▲▼ per evidenziare 'Password'.
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto ►.
- 3 Premere **OK** per aprire il menu 'Password Change' (Modifica password).

Italiano

Opzioni menu DVD



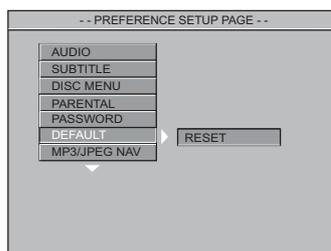
- 4 Inserire il codice a 4 cifre esistente.
- 5 Digitare il nuovo codice a 4 cifre.
- 6 Digitare il nuovo codice a 4 cifre una seconda volta per confermare.
→ Il nuovo codice a 4 cifre entra in funzione.
- 7 Premere **OK** per ritornare alla Pagina di Setup del Password.

Suggerimenti di aiuto:

- Se si modifica la password, si modificano anche il codice di sicurezza per bambini e di blocco del disco. La password di default non risulterà efficace.
- Per reimpostare la password sui valori predefiniti (1234), premere il tasto **STOP** quattro volte.

Setup Default

In caso di problemi durante l'impostazione del DVD, è possibile utilizzare la funzione DEFAULT, per ripristinare tutte le opzioni di fabbrica predefinite e cancellare tutte le impostazioni personalizzate.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'Default' (Setup Default).
- 2 Evidenziare RESET (Ripristina) premendo il tasto **▶**.

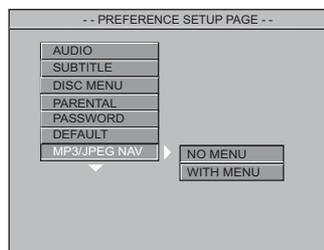
- 3 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla Pagina di Menu Setup preferenze.

ATTENZIONE:

– Quando questa funzione viene attivata, vengono ripristinati i valori predefiniti di tutte le funzioni tranne 'Parental' e 'Password'.

MP3/JPEG Navigator

Il menu consente di selezionare impostazioni alternative durante la riproduzione di Picture CD (JPEG/DivX) e CD MP3.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare 'MP3/JPEG Nav' (Nav. MP3/JPEG).
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 3 Spostare il cursore premendo **▲▼** per evidenziare l'opzione selezionata.
→ **No Menu** (Senza menu): riproduce automaticamente e senza menu tutte le immagini (JPEG/DivX) o tutti i brani MP3 in sequenza.
→ **With Menu** (Con menu): riproduce le immagini (JPEG/DivX) o i brani MP3 nella cartella selezionata con il menu.
- 4 Premere **OK**, quindi premere **◀** per ritornare alla Pagina di Menu Setup preferenze.

Suggerimenti di aiuto:

- La voce MP3/JPEG Nav può essere impostata solo in un disco registrato con i menu e su alcuni dischi potrebbe non essere disponibile anche se viene impostata l'opzione 'WITH MENU'(CON MENU).

Specifiche tecniche

STANDARD TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Numero di linee	625	525
Riproduzione	Multistandard	(PAL/NTSC)

PRESTAZIONI VIDEO

Uscita CVBS	1Vpp — 75 ohm
Uscita RGB (SCART)	0.7Vpp a 75 ohm
Uscita YPbPr	0.7Vpp a 75 ohm

FORMATO VIDEO

Compressione digitale	MPEG 2 per DVD, SVCD MPEG 1 per VCD MPEG-4
-----------------------	--

DVD	50Hz	60Hz
Risoluzione orizzontale	720 pixel	720 pixel
Risoluzione verticale	576 righe	480 righe
VCD	50Hz	60Hz
Risoluzione orizzontale	352 pixel	352 pixel
Risoluzione verticale	288 righe	240 righe

FORMATO AUDIO

Digitale	Mpeg/ AC-3/ PCM	Digitale compresso 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e variabile fs bit rate, 32, 44.1, 48 kHz

Stereo analogico

Mixaggio compatibile Dolby Surround da audio multicanale
Dolby Digital

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24bit
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Segnale-disturbo (1KHz)	105 dB
Gamma dinamica (1KHz)	100 dB
Crosstalk (1KHz)	105 dB
Distorsione armonica totale (1KHz)	90 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

COLLEGAMENTI

Uscita Scart	Presa di peritelevisone
Uscita Y Pb Pr	3x Cinch (verde, blu, rosso)
Uscita Video	Cinch (giallo)
Uscita Audio (sinistra+destra)	Cinch (bianco/rosso)
Uscita Digitale	1 coassiale IEC60958 per CDDA / LPCM IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby Digital e DTS

CABINET

Dimensioni (l x p x a)	435 x 43 x 248 mm
Peso	Circa 2,0 kg

CONSUMO ENERGETICO

Alimentazione	220 – 240 V; 50 Hz
Consumo energetico in modalità Standby	<0.8W

Specifiche tecniche soggette a modifica senza preavviso

Italiano

Ricerca dei Guasti

AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o Philips presterà aiuto.

Problema	Soluzione
Assenza di alimentazione	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.– Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.
Assenza dell'immagine	<ul style="list-style-type: none">– Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD.– Controllare che il televisore sia acceso.
Immagine distorta	<ul style="list-style-type: none">– Alcune volte una piccola distorsione dell'immagine potrebbe apparire a seconda del disco che si riproduce. Questo non è un cattivo funzionamento.
Immagine completamente distorta o immagine in bianco e nero durante la riproduzione di DVD o CD video	<ul style="list-style-type: none">– Collegare il lettore di DVD direttamente alla TV.– Assicurarsi che il disco sia compatibile col DVD/ col lettore di DVD.– Assicurarsi che lo standard TV del lettore DVD sia impostato affinché coincida con quello del disco e del televisore.
Assenza di audio o distorsione audio	<ul style="list-style-type: none">– Regolare il volume.– Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
Assenza di audio sull'uscita digitale	<ul style="list-style-type: none">– Controllare i collegamenti digitali.– Assicurarsi che il ricevitore sia in grado di decodificare MPEG-2 o DTS. In caso contrario, verificare che l'uscita audio sia impostata su PCM.– Controllare che il formato audio della lingua audio selezionata corrisponda alle potenzialità del ricevitore.
Assenza di audio e immagine	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il cavo SCART sia collegato correttamente (vedere "Collegamento al televisore")
E' impossibile riprodurre il disco	<ul style="list-style-type: none">– DVD+R/DVD+RW/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore.– Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.– Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco.– Se si registrano personalmente dischi Picture CD o CD MP3, assicurarsi che il disco contenga almeno 10 immagini o 5 brani MP3.– Codice area non corretto.

Ricerca dei Guasti

Problema	Soluzione
L'immagine si blocca temporaneamente durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">– Controllare se sul disco sono presenti impronte/graffi e pulire con un panno morbido partendo dal centro e procedendo verso il bordo.
Quando si toglie il disco, il sistema non ritorna alla schermata di avvio	<ul style="list-style-type: none">– Resettare l'unità spegnendo e riaccendendo il lettore.
Il lettore non risponde al telecomando	<ul style="list-style-type: none">– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore.– Ridurre la distanza dal lettore.– Sostituire le batterie del telecomando.– Inserire le batterie con le polarità corrette (segni +/-).
I pulsanti non funzionano	<ul style="list-style-type: none">– Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa di alimentazione.
Il lettore non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">– Il disco potrebbe non consentire le operazioni. Fare riferimento alle istruzioni del disco.
Il lettore DVD Video non legge i CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Utilizzare un comune CD/DVD di pulizia per pulire la lente prima di fare riparare il lettore DVD Video.
Impossibile selezionare le voci dei menu	<ul style="list-style-type: none">– Premere STOP due volte prima di selezionare il menu System.– A seconda della disponibilità sul disco, alcune voci di menu non possono essere selezionate.
Non è possibile riprodurre il file di formato DivX	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il file DivX sia codificato nella modalità "Home Theatre" [Teatro Domestico] col codificatore DivX 5x.

Italiano

Se i suggerimenti indicati non sono risolutivi, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza (assistenza telefonica).

163

Glossario

Analogico: Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

Canali multipli: Il DVD è stato ideato in modo da costituire ogni brano in un campo di suono. Canale multiplo si riferisce ad una struttura di brani di suono di tre o più canali.

Capitolo: Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

Codice regionale: Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

Controllo parentale Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

Digitale: Suono che è stato convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si usano i jack DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Questi jack inviano l'audio attraverso canali multipli, invece che attraverso solo due canali come si fa per quello analogico.

DivX 3.11/4.x/5.x: Il codice DivX (brevetto in corso d'approvazione) è una tecnologia di compressione del video basato su MPEG-4, sviluppata da DivXNetworks, Inc., capace di comprimere video digitale a dimensioni sufficientemente piccole per essere trasportato su internet, mantenendo un'alta qualità visuale.

Dolby Digital: Un sistema di suono surround sviluppato dai Dolby Laboratories che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround, centrale e subwoofer).

Jack AUDIO OUT: Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Jack di uscita video del componente: Jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video di alta qualità ad una TV che abbia video d'ingresso video del componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

Jack VIDEO OUT: Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

JPEG: Un formato di immagine fissa digitale molto comune. un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

Menu del disco: Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

MP3: Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

PBC - Comando della riproduzione: Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

PCM (Modulazione Codice Impulso) Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

Progressive Scan (Scansione progressiva): Visualizza tutte le righe orizzontali di un'immagine contemporaneamente, come un frame di segnale. Questo sistema può convertire il video interfacciato dal DVD in formato progressivo per il collegamento a un display progressivo. In questo modo la risoluzione in verticale viene drasticamente aumentata.

Rapporto dell'aspetto: Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

Titolo: La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

S-Video: Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

Velocità di trasferimento dati bit: La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.